



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
GENERAL

TD/B/WP/209
12 February 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Рабочая группа по стратегическим рамкам
и бюджету по программам

Пятьдесят вторая сессия

Женева, 26-30 января 2009 года

Доклад Рабочей группы по стратегическим рамкам и бюджету
по программам о работе ее пятьдесят второй сессии,

проходившей во Дворце Наций в Женеве
26-30 января 2009 года

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
I. Согласованные выводы.....	2
II. Отчет о ходе работы	5
III. Организационные вопросы.....	6

Приложение

I. Участники сессии	8
--------------------------------	---

I. СОГЛАСОВАННЫЕ ВЫВОДЫ¹

Рабочая группа,

рассмотрев проект предложения по программе работы ЮНКТАД на двухгодичный период 2010-2011 годов,

1. *вновь подтверждает*, что Аккрское соглашение составляет основу программы работы ЮНКТАД, и в связи с этим ссылается на план работы на период 2008-2011 годов по осуществлению Аккрского соглашения (TD/B/WP/203/Rev.1);

2. *принимает к сведению* документ TD/B/WP/L.135 и *просит* Генерального секретаря ЮНКТАД препроводить предложенные Рабочей группой изменения, содержащиеся в документе TD/B/WP/L.135/Rev.1, Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций для рассмотрения;

3. *ссылается* на пункты 10, 41 и 42 Аккрского соглашения и *просит* секретариат обеспечить, чтобы вся деятельность, программы и проекты, содержащиеся в бюджете по программам на новый двухгодичный период, разрабатывались и осуществлялись на основе реальных потребностей и принципа справедливого географического распределения ресурсов между всеми регионами развивающихся стран, а также между странами с переходной экономикой с заострением внимания на наименее развитых странах (НРС) и на африканских странах;

4. *ссылается* на пункт 41 Аккрского соглашения и *настоятельно призывает* к добросовестному и прозрачному осуществлению его положений в целях усиления особой сфокусированности внимания ЮНКТАД на специфических потребностях НРС во всех областях, охваченных ее мандатом, и *подчеркивает необходимость* выделения надлежащих ресурсов на деятельность, программы и проекты ЮНКТАД в интересах НРС, а также на мероприятия, связанные с предстоящей четвертой Конференцией Организации Объединенных Наций по НРС, в соответствии с положениями резолюции 63/227 Генеральной Ассамблеи;

5. *напоминает* о том, что другие развивающиеся страны все еще сталкиваются со значительными вызовами в своих усилиях по достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития,

¹ Приняты Рабочей группой по стратегическим рамкам и бюджету по программам на ее пятьдесят второй сессии, проходившей 26-30 января 2009 года.

провозглашенные в Декларации тысячелетия, и в связи с этим *просит* Генерального секретаря ЮНКТАД обеспечить, чтобы при осуществлении программы работы ЮНКТАД самое пристальное внимание уделялось потребностям развивающихся стран в области развития и сокращению в них масштабов нищеты;

6. *подчеркивает* роль ЮНКТАД в оказании помощи палестинскому народу в соответствии с пунктом 44 Аккрского соглашения и *настоятельно призывает* секретариат ЮНКТАД дополнительно укрепить свою программу помощи палестинскому народу, предусмотрев для этого надлежащие ресурсы и дальнейшую оперативную деятельность, в частности в свете последних событий;

7. *ссылается* на пункт 183 Аккрского соглашения, касающийся автономного подразделения по сырьевым товарам, и на решение пятидесятой сессии Рабочей группы об открытии субсчета для этого подразделения и *настоятельно призывает* к добросовестному осуществлению этих положений в целях более эффективного содействия ЮНКТАД усилиям развивающихся стран, особенно НРС, в деле разработки стратегий и политики реагирования на вызовы и возможности сырьевых рынков;

8. *ссылается* на пункт 90 Аккрского соглашения и *настоятельно призывает* ЮНКТАД укрепить проекты оказания технической помощи развивающимся странам, присоединяющимся к Всемирной торговой организации, в частности НРС и странам с переходной экономикой, и изучить новые механизмы финансирования этих проектов;

9. *приветствует* усовершенствованные показатели достижения результатов и показатели для оценки работы и *просит* секретариат предпринять дальнейшие усилия по совершенствованию разработки и использования показателей достижения результатов с применением прошедших проверку временем инструментов управления, ориентированного на конкретные результаты, в соответствии с нормами и практикой Организации Объединенных Наций в целях более эффективной оценки результативности осуществления деятельности ЮНКТАД в рамках различных подпрограмм;

10. *просит* секретариат представить пояснительную записку к документам по бюджету по программам, разъясняющую различные категории мероприятий, количественные аспекты и показатели достижения результатов, с тем чтобы сделать бюджет по программам более ясным и удобным для использования, и *просит* секретариат продолжить организацию информационных сессий накануне совещаний Рабочей группы, с тем чтобы помочь государствам-членам лучше понять бюджетные процессы Организации Объединенных Наций и ЮНКТАД, а также документы, представляемые Рабочей группе;

11. *с удовлетворением принимает к сведению* подготовленные секретариатом добавления (TD/B/WP/203/Rev.1/Add.1; TD/B/WP/207/Add.1), демонстрирующие, как будут осуществляться положения всех пунктов, не охваченных планом работы, а также докладом о ходе работы по практической реализации положений подтемы 4;

12. *выражает свою признательность* за усилия, предпринятые Генеральным секретарем ЮНКТАД в целях мобилизации средств, необходимых для обеспечения надлежащего участия экспертов из развивающихся стран и стран с переходной экономикой в совещаниях экспертов ЮНКТАД, и *с признательностью отмечает* взнос правительства Турции в этой целевой фонд. Вместе с тем она *с обеспокоенностью отмечает*, что такое финансирование все еще остается во многом недостаточным, и в связи с этим *просит* Генерального секретаря ЮНКТАД удвоить его усилия на этом поприще и *предлагает* всем странам, которые в состоянии сделать это, выделить взносы в этот фонд;

13. *ссылается* на пункт 186 Аккрского соглашения, посвященный публикациям, и *настоятельно призывает* к добросовестному осуществлению его положений при обеспечении эффективного распределения ресурсов. *Принимает к сведению* перечни публикаций на 2008, 2009 и 2010-2011 годы, представленные секретариатом на ее неформальном совещании по публикациям, *просит* секретариат как можно скорее пересмотреть перечень публикаций на 2009 год в свете поступивших замечаний, *с интересом ожидает* обсуждения результатов обследования, посвященного публикациям, на своей возобновленной пятьдесят второй сессии и *постановляет* продолжить обсуждение издательской политики ЮНКТАД на будущих сессиях;

14. в соответствии с пунктом 20 резолюции 63/246 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2008 года *подчеркивает важное значение* эффективного и действенного использования ресурсов регулярного бюджета и *просит* секретариат подготовить сравнительную таблицу ассигнованных и израсходованных ресурсов в разбивке по подпрограммам и регионам заблаговременно до проведения возобновленной пятьдесят второй сессии Рабочей группы, с тем чтобы государства-члены могли рассмотреть ее на этом совещании;

15. *просит* секретариат в рамках подготовки бюджета по программам на следующий двухгодичный период рассмотреть вопрос об использовании специальных групп экспертов в целях повышения их эффективности с точки зрения затрат, в том числе посредством изучения возможности использования виртуальных совещаний, за исключением трех специальных групп экспертов, которые будут определены Генеральным секретарем ЮНКТАД в соответствии с положениями части В раздела 12

бюджета по программам, и обеспечить их ориентацию на поддержку полномасштабного осуществления Аккрского соглашения;

16. *с интересом ожидает* проведения обсуждения на возобновленной сессии в целях рассмотрения раздела, посвященного ЮНКТАД, в предлагаемом бюджете по программам Организации Объединенных Наций, исходя из того понимания, что вся соответствующая и точная информация, требующаяся для этого, будет представлена секретариатом ЮНКТАД на основе соответствующих правил и положений Организации Объединенных Наций.

II. ОТЧЕТ О ХОДЕ РАБОТЫ

A. Резюме Председателя

Вступительные заявления

1. Со вступительными заявлениями выступили следующие ораторы: исполняющая обязанности заместителя Генерального секретаря ЮНКТАД г-жа Лакшми Пури, представитель Таиланда от имени Группы 77 и Китая; представитель Кот-д'Ивуара от имени Группы африканских стран; представитель Индонезии от имени Группы азиатских стран; представитель Чешской Республики от имени Европейского союза; представитель Бангладеш от имени Группы наименее развитых стран; представитель Бразилии от имени Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна; представитель Китая; представитель Исламской Республики Иран и представитель Непала.

Обзор программы работы: проект бюджета по программам на двухгодичный период 2010-2011 годов (пункт 3 повестки дня)

2. В ходе обсуждения на сессии Рабочей группы раздела ЮНКТАД в проекте бюджета по программам на 2010-2011 годы секретариату было предложено усилить особую сфокусированность внимания на потребностях НРС во всех областях мандатов, полученных им в соответствии с Аккрским соглашением. Ряд делегаций также призвали расширить помощь ЮНКТАД палестинскому народу, особенно в свете последних событий на палестинских территориях. Было решено, что запланированные мероприятия Специальной группы по сырьевым товарам следует представить отдельно от подпрограммы, в структуру которой входит указанная группа, с тем чтобы лучше отразить ее автономное положение.

В. Неофициальные заседания

3. После первого пленарного заседания (открытия сессии) Рабочая группа продолжила свою работу в неофициальном формате.

С. Решения Рабочей группы

4. На своем заключительном пленарном заседании 30 января 2009 года Рабочая группа принята согласованные выводы по проекту бюджета по программам на двухгодичный период 2010-2011 годов и по финансированию участия экспертов и публикациям ЮНКТАД (см. раздел I).

III. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

А. Выборы должностных лиц

(пункт 1 повестки дня)

5. На своем первом пленарном заседании (открытие сессии) 26 января 2009 года Рабочая группа избрала своим Председателем г-на Анаса Алами-Хамедана (Марокко) и заместителем Председателя-докладчиком г-на Эльмера Шиалера Сальседо (Перу).

В. Утверждение повестки дня и организация работы

(пункт 2 повестки дня)

6. На том же заседании Рабочая группа утвердила свою предварительную повестку дня (TD/B/WP/208). Таким образом, повестка дня была следующей:

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Обзор программы работы: проект бюджета по программам на двухгодичный период 2010-2011 годов.
4. Доклад о ходе работы по вопросу о финансировании участия экспертов из развивающихся стран и стран с переходной экономикой в межправительственных совещаниях экспертов ЮНКТАД.

5. Предварительная повестка дня пятьдесят третьей сессии Рабочей группы.
6. Прочие вопросы.
7. Утверждение доклада Рабочей группы Совету по торговле и развитию.

**С. Утверждение доклада Рабочей группы
Совету по торговле и развитию
(пункт 7 повестки дня)**

7. На том же заседании Рабочая группа поручила Докладчику завершить подготовку окончательного текста доклада о работе сессии.

Приложение I

Участники сессии*

1. В работе сессии приняли участие представители следующих государств, являющихся членами Рабочей группы:

Албания	Перу
Беларусь	Российская Федерация
Джибути	Сальвадор
Индонезия	Соединенные Штаты Америки
Иран (Исламская Республика)	Филиппины
Китай	Финляндия
Конго	Франция
Марокко	Швейцария
Мексика	Япония

2. В работе сессии приняли участие представители следующих государств - членов ЮНКТАД, не являющихся членами Рабочей группы:

Алжир	Испания
Австрия	Йемен
Азербайджан	Камерун
Ангола	Канада
Бангладеш	Катар
Бенин	Колумбия
Босния и Герцеговина	Кот-д'Ивуар
Ботсвана	Куба
Бразилия	Кыргызстан
Буркина-Фасо	Лесото
Бурунди	Литва
Венесуэла (Боливарианская Республика)	Маврикий
Гаити	Мали
Гана	Непал
Германия	Португалия
Гондурас	Сирийская Арабская Республика
Греция	Таиланд
Египет	Турция
Зимбабве	Чешская Республика
Израиль	Эквадор
Ирак	

* Поименный список участников см. в документе TD/B/WP(52)/Inf.1.

3. На сессии присутствовал следующий наблюдатель: Палестина
4. На сессии были представлены следующие межправительственные организации:

Африканский союз

Европейское сообщество

Международная организация франкоязычных стран
